

# MANUEL D'INSTRUCTIONS



**TRANSPALETTE MANUEL** 2,5 Tonnes

**Note** : Le propriétaire et l'opérateur DOIVENT lire et comprendre ces instructions de fonctionnement avant d'utiliser le transpalette.

Merci d'avoir choisi notre transpalette. Pour l'utiliser correctement et en toute sécurité, lisez attentivement le manuel avant de commencer.

**NOTE**: Toutes les informations qui y sont contenues sont basées sur des données disponibles au moment de l'impression. L'usine se réserve le droit de modifier ses propres produits à tout moment sans préavis et sans encourir de sanction. Veuillez contacter l'usine pour obtenir d'éventuelles mises à jour.

## 1. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Modèle	2,5
Capacité (kg)	2500
Hauteur maxi de la fourche (mm)	195
Hauteur mini de la fourche (mm)	85
Longueur de la fourche (mm)	1150
Largeur hors-tout des fourches (mm)	550
Largeur de chaque fourche (mm)	160
Diamètre de la roue porteuse (mm)	80x70 Nylon, Polyuréthane
Diamètre de la roue directrice (mm)	200 Nylon, Polyuréthane, Caoutchouc

Les matériaux et spécifications sont soumis à modification sans préavis.

## 2. FIXER LA POIGNÉE À LA POMPE

- 2.1 Retirez 3 boulons (D611) du support de la poignée (D151).
- 2.2 Réglez la poignée (D610A, D610B ou D610AS) sur le support (D151), veillez à ce que la chaîne (D612) et les boulons de réglage (D614) passent dans le trou au centre du support (D151) et de l'arbre (D153).
- 2.3 Insérez les 3 boulons (D611) dans la poignée, dans le support (D151), puis serrez-les de façon sûre.
- 2.4 Soulevez le plat du levier (D132) et insérez le boulon de réglage (D614) dans la fente avant, en maintenant l'écrou de réglage (D615) sous le plat du levier (D132).

## AJUSTER LE DISPOSITIF DE DÉBLOCAGE

Sur la barre de traction de ce transpalette, vous avez la poignée de commande (D608 ou D608S) qui peut être réglée à trois positions :

Levage - poignée vers le bas Position de conduite - poignée au centre

Descente - poignée vers le haut, le levier revient en position de CONDUITE

lorsqu'il est débloqué.

En cas de modification, vous pouvez faire des réglages conformément aux étapes suivantes :

- 3.1 Si les fourches montent lors du pompage en position de **Conduite**, tournez l'écrou de réglage (D615) sur le boulon de réglage (D614) ou la vis de réglage (D133) dans le sens contraires des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'action de pompage ne soulève pas les fourches et que la position de **CONDUITE** fonctionne correctement.
- 3.2 Si les fourches descendent lors du pompage en position de **CONDUITE**, tournez l'écrou (D615) ou la vis de réglage (D133) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les fourches ne s'abaissent plus.

3.3 Si les fourches ne descendent pas lorsque la poignée de commande (D608 ou D608S) est en position de **DESCENTE**, tournez l'écrou (D615) ou la vis de réglage (D133) dans le sens horaire jusqu'à ce que la poignée de commande (D608 ou D608S) puisse se soulever et abaisser les fourches. Puis contrôlez la position de **CONDUITE** conformément aux points 3.1 et 3.2 pour être sûr que l'écrou (D615) ou la vis de réglage (D133) soit dans la bonne position.

3.4 Si les fourches ne montent pas lors du pompage en position de **LEVAGE**, tournez l'écrou (D615) ou la vis de réglage (D133) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que les fourches montent lors du pompage en position de **LEVAGE**. Puis vérifiez la position de **DESCENTE** et la position de **Conduite** conformément aux points 3.1, 3.2 et 3.3.

#### 4. MAINTENANCE

Votre transpalette ne nécessite aucune maintenance.

#### **4.1 HUILE**

Veuillez vérifier le niveau d'huile tous les six mois. La capacité de l'huile est d'environ 0.3 l. Utilisez une huile de type hydraulique conformément à l'échelle des températures ci-dessous.

Température	Huile
-20°C~ + 40°C	Huile hydraulique L-HV46

#### 4.2 COMMENT CHASSER L'AIR DE LA POMPE

L'air peut arriver dans l'huile hydraulique du fait du transport ou si la pompe est en position de refoulement. Ceci peut empêcher les fourches de monter lors du pompage en position de **Levage**. L'air peut être chassé de la façon suivante : laissez la poignée de commande (D608 ou D608S) en position de **DESCENTE**, puis actionner la poignée (D610A, D610B ou D610AS) vers le haut et vers le bas plusieurs fois.

#### 4.3 CONTRÔLE ET MAINTENANCE QUOTIDIENS

Le contrôle quotidien du transpalette peut limiter l'usure dans la mesure du possible. Il faut spécialement veiller aux roues, aux essieux, au filetage, aux chiffons etc. qui pourraient bloquer les roues. Les fourches doivent être déchargées et abaissées dans leur position la plus basse lorsque le travail est terminé.

#### 4.4 GRAISSAGE

Utilisez de l'huile moteur ou de la graisse pour lubrifier toutes les pièces mobiles.

#### 5. GUIDE POUR UN FONCTIONNEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ

Pour un fonctionnement en toute sécurité du transpalette, lisez bien tous les symboles d'avertissement et les instructions suivantes ainsi que celles figurant sur le transpalette avant de l'utiliser.

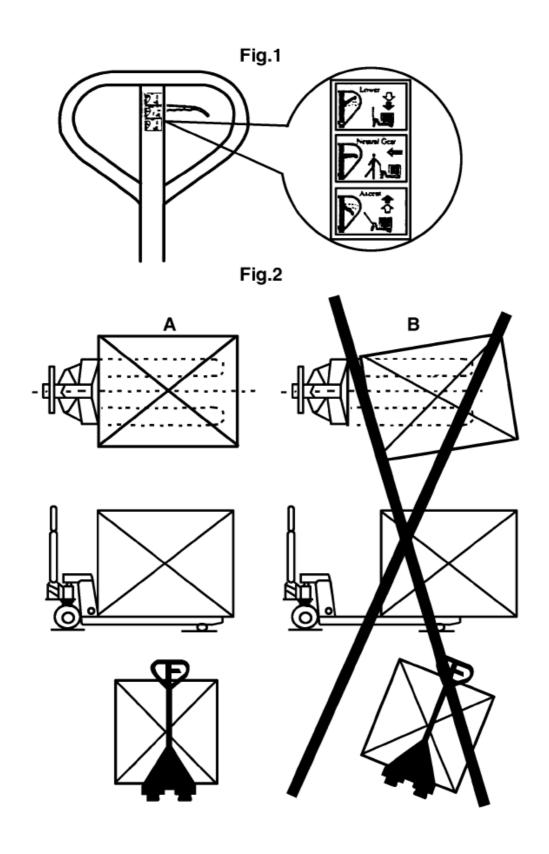
- 5.1 Ne faites pas fonctionner le transpalette tant que vous ne vous êtes pas familiarisé avec, que vous n'avez pas été formé ou bien que vous n'êtes pas autorisé à le faire.
- 5.2 Ne faites pas fonctionner le transpalette tant que vous n'êtes pas formé et autorisé à le faire.
  Faites particulièrement attention aux roues, à la poignée, aux fourches et à la commande de descente.
- 5.3 N'utilisez pas le transpalette sur un terrain en pente.
- 5.4 Ne vous mettez jamais au niveau du mécanisme de levage ou sous les fourches ou la charge. Ne transportez pas de passagers.

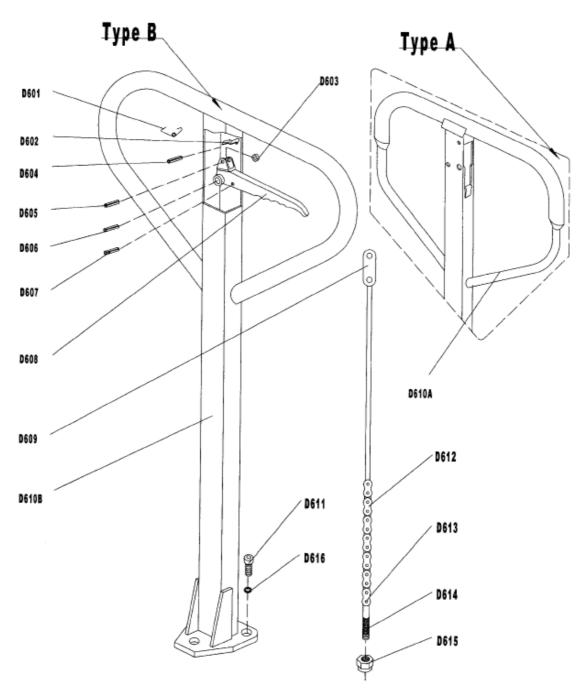
- 5.5 Nous recommandons aux utilisateurs de porter des gants et des chaussures de sécurité.
- 5.6 Ne manipulez pas des charges instables ou mal empilées.
- 5.7 Ne surchargez pas le transpalette.
- 5.8 Placez toujours les charges au centre sur les fourches et non à l'extrémité des fourches (Reportez-vous à la Fig. 2).
- 5.9 La capacité du transpalette suppose une charge répartie de façon régulière, le centre de la charge étant au milieu de la longueur des fourches.
- 5.10 Veillez à ce que la longueur des fourches corresponde à la longueur de la palette.
- 5.11 Abaissez les fourches le plus bas possible lorsque le transpalette n'est pas utilisé.
- 5.12 Dans d'autres conditions spécifiques, les utilisateurs doivent prendre toutes les mesures nécessaires pour faire fonctionner le transpalette.

# 6. REPÉRAGE DES DÉFAILLANCES

N°	Problème	CAUSE	ACTION
1	Les fourches ne peuvent pas aller jusqu'à la hauteur maxi	- II n'y a pas suffisamment d'huile hydraulique.	- Versez de l'huile.
2	Les fourches ne peuvent pas être montées.	<ul> <li>Absence d'huile hydraulique.</li> <li>L'huile contient des impuretés.</li> <li>L'écrou (D615) est trop serré ou la vis (D133) est trop proche, gardez la valve de pompage ouverte.</li> <li>L'air arrive dans l'huile hydraulique.</li> </ul>	- Mettez de l'huile. - Changez l'huile. - Réglez l'écrou (D615) ou la vis (D133) .(reportez-vous au point 3.4) - Chassez l'air.(reportez-vous au point 4.2)
3	Les fourches ne peuvent pas être descendues.	<ul> <li>- La tige du piston (D147) ou le corps de la pompe est déformé(e) suite à une inclinaison partielle de la charge sur un côté ou suite à une surchage.</li> <li>- La fourche a été maintenue en position haute trop longtemps avec</li> </ul>	- Maintenez la fourche dans la position la plus basse si vous
		une tige de piston nue ce qui a résulté en rouille et en blocage de la tige. – L'écrou de réglage (D615) ou la vis (D133) n'est pas dans la position correcte.	(D133). (reportez-vous au point 3.3)
4	Fuites	<ul> <li>- Les pièces d'étanchéité sont usées ou endommagées.</li> <li>- Pièce fissurée ou usée.</li> </ul>	- Remplacez-les - Remplacez-la
5	La fourche descend sans que la valve de déblocage ait été actionnée.	<ul> <li>Les impuretés se trouvant dans l'huile font qu'il est difficile de bien fermer la valve de déblocage.</li> <li>Des pièces du système hydraulique sont fissurées ou percées.</li> <li>L'air arrive dans l'huile.</li> <li>Pièces d'étanchéité usées ou endommagées.</li> <li>L'écrou de réglage (D615) ou la vis (D133) n'est pas dans la bonne position.</li> </ul>	<ul> <li>Changez l'huile.</li> <li>Inspectez et remplacez les pièces usées.</li> <li>Chassez l'air. (Reportez-vous au point 4.2)</li> <li>Remplacez-les.</li> </ul>

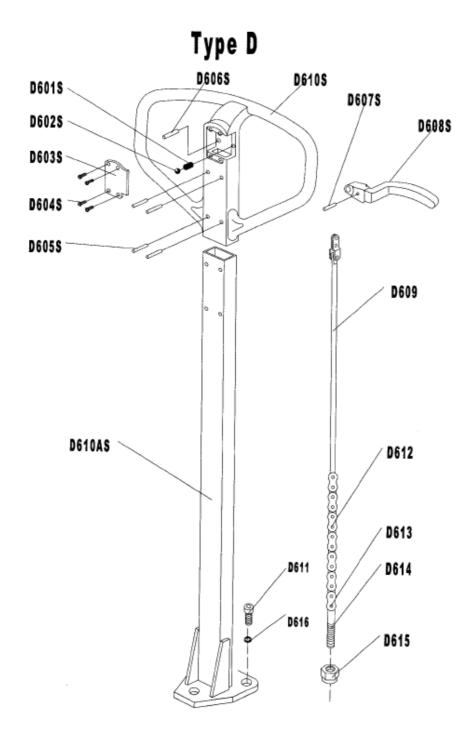
\*NOTE : NE TENTEZ PAS DE RÉPARER LE TRANSPALETTE SI VOUS N'ETES PAS FORMÉ ET SI VOUS N'AVEZ PAS L'AUTORISATION DE LE FAIRE.





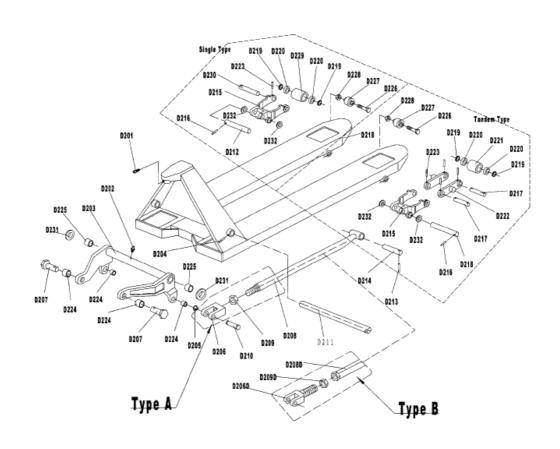
Nomenclature de la poignée

N°	Description	Qté	Remarque	N°	Description	Qté	Remarque
D601	Ressort	1		D610B	Poignée	1	Pour type A
D602	Ressort de lame	1		D610A	Poignée	1	Pour type B
D603	Rouleau	1		D611	Vis	3	
D604	Goupille élastique	1		D612	Chaîne	1	
D605	Goupille élastique	1		D613	Goupille	1	
D606	Goupille élastique	1		D614	Boulon de réglage	1	
D607	Goupille élastique	1		D615	Écrou de réglage	1	
D608	Poignée de commande	1		D616	Rondelle élastique	3	
D609	Plaque de traction	1			oladiiquo		



Nomenclature de la poignée

N°	Description	Qté	Remarque	N°	Description	Qté	Remarque
D601S	Ressort	1	Unique-	D610S	Poignée	1	Unique-
			ment pour				ment pour
D602S	Bille acier	1	Type D	D610AS	Barre de traction	1	Type D
D603S	Protection	1		D611	Vis	3	
D604S	Vis	4		D612	Chaîne	1	
D605S	Goupille	4		D613	Goupille	1	
D606S	Goupille	1		D614	Boulon de réglage	1	
					regiage		
D607S	Goupille élastique	1		D615	Écrou de réglage	1	
D608S	Poignée de	1		D616	Rondelle	3	
	commande				élastique		
D609S	Plaque de traction	1					

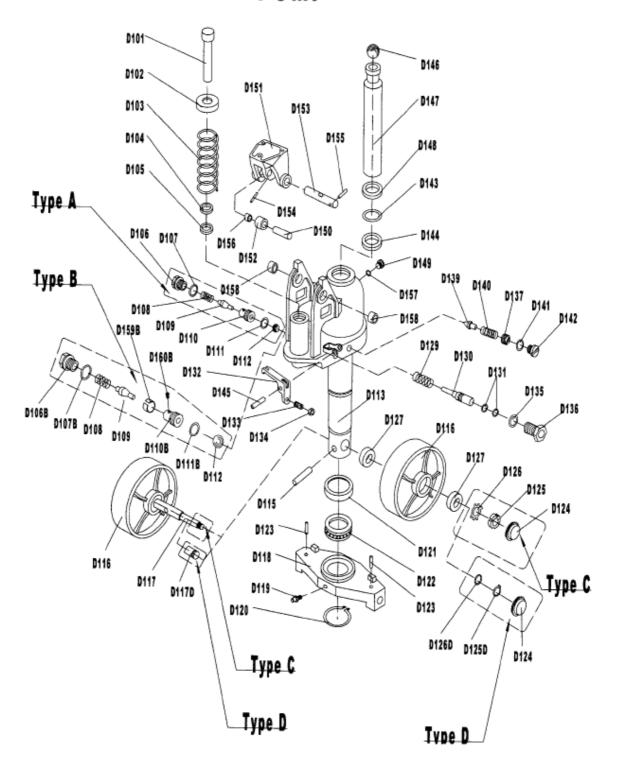


# Nomenclature du cadre de fourche

N°	Description	Qté	Remarque	N°	Description	Qté	Remarq
D201	Vis	1		D216	Goupille	2	1101110119
220.	V.10			22.0	élastique	_	
D202	Support huile	1		D217#	Arbre pour	4	
					rouleau		
D203	Bras basculant	1		D218	Cadre de fourche	1	
D204	Goupille élastique	1		D219	Rondelle	8 ou 4	
D205	Anneau de retenue	2		D220	Roulement	8 ou 4	
D207	Arbre	2		D221#	Rouleau de	4	
					charge		
D206	Joint	2	UNIQUEMENT	D222#	Plaque de liaison	4	
D208	Tige à pousser	2	pour type A	D223	Goupille	8 ou 2	
					élastique		
D209	Écrou	2		D224	Douille	4	
D206D	Joint	2	UNIQUEMENT	D225	Douille	2	
D208D	Tige à pousser	2	pour Type B	D226	Boulon	2	
D209D	Écrou	2		D227	Rouleau	2	
					d'entrée		
D210	Goupille	2		D228	Écrou	2	
D211	Arbre	1		D229*	Rouleau de	2	
					charge		
D212	Arbre	2		D230*	Arbre de rouleau	2	
D213	Goupille élastique	2		D231	Rondelle	2	
D214	Arbre	2		D232	Rondelle	4	
D215	Cadre du rouleau	2					

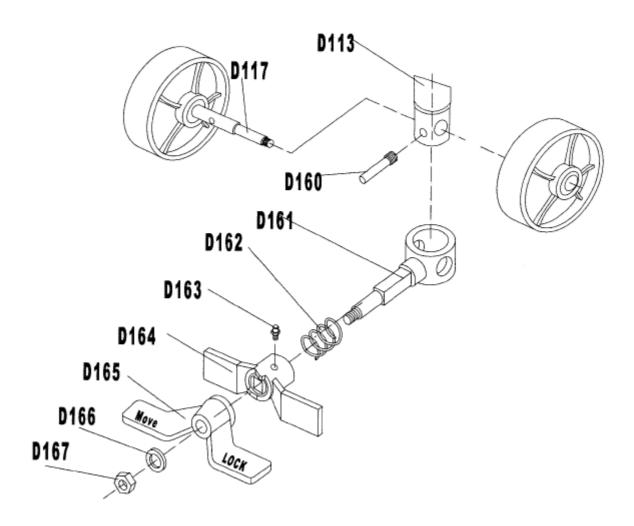
(Note # - Pour roue en tandem, \* - Pour roue seule)

# PUMP



## Nomenclature de pompe

N°	Description	Qté	Pomorquo
	•	Qle	Remarque
D101 D102	Tige de piston de pompe Rondelle	1	
D103 D104	Ressort	1 1	
D104	Anneau anti-poussière Joint en Y	1	
	Ressort	1	
D108			_
D109 D112	Broche de la valve de pompage Bille acier	1 1	
D106	Vis	1	+
D106	Joint torique		Uniquement pour
D107	Siège de la valve de pompage	1 1	TYPE A
D110	Joint torique	1	4
D106B	Vis		+
D100B D107B		1 1	Uniquement pour
D107B	Joint torique Siège de la valve de pompage	1	TYPE B
D110B	Joint torique	1	4
D111B	Douille		4
	Vis	1 1	-
D160B D113	Base de la pompe		+
D113	Goupille élastique	1 1	
D115 D116	Roue directrice	2	
D116	Plaque de poussée	1	
D118	Support huile	1	
D119 D120	Anneau de retenue	1 1	
D120	Protection de roulement		
D121		1 1	
D122	Roulement Goupille élastique	2	
D123	Protection anti-poussière	2	_
D124 D117	Arbre de roue directrice	1	
D117	Écrou rond	2	Uniquement pour
D125	Rondelle arrêtoir	2	TYPE C
D126	Arbre de roue directrice	1	11
D117	Écrou rond	2	Uniquement pour
D125	Rondelle arrêtoir	2	TYPE D
D126	Roulement	4	_
D127	Ressort	1	+
D129	Goupille d'entraînement		+
D130	Joint torique	1 2	+
D131	Plat de levier	1	
D132	Vis de réglage	1	
D134	Écrou	1	
D135	Joint torique	1	
D136	Douille d'essieu	1	
D137	Boulon de réglage	1	
D137	Broche de la soupape de sûreté	1	
D139	Ressort	1	1
D140	Joint torique	1	†
D142	Vis	1	1
D143	Joint torique	1	1
D144	Joint en Y	1	1
D145	Goupille élastique	1	†
D146	Bille acier	1	
D147	Tige de piston	1	
D148	Anneau anti-poussière	1	†
D149	Vis	1	
D150	Arbre	1	
D151	Support	1	
D152	Rouleau de pression	1	
D153	Arbre	1	
	Goupille élastique	1	
[]154			Î.
D154 D155		1	
D155	Goupille élastique	1	
D155 D156	Goupille élastique Douille	1	
D155	Goupille élastique		



Description	Qté	N°	Description	Qté
Arbre de roue directrice	1	D163	Support huile	1
Corps de pompe	1	D164	Plateau de frein	1
Goupille	1	D165	Pédale	1
Douille de tenue	1	D166	Rondelle	1
Ressort	1	D167	Ecrou	1
	Arbre de roue directrice  Corps de pompe  Goupille  Douille de tenue	Arbre de roue directrice 1  Corps de pompe 1  Goupille 1  Douille de tenue 1	Arbre de roue directrice 1 D163  Corps de pompe 1 D164  Goupille 1 D165  Douille de tenue 1 D166	Arbre de roue directrice  1 D163 Support huile  Corps de pompe  1 D164 Plateau de frein  Goupille  1 D165 Pédale  Douille de tenue  1 D166 Rondelle

NOTE : La pédale de frein est une pièce supplémentaire, elle peut ne pas être fixée à votre transpalette, si vous en avez besoin, vous pouvez la commander en option.

# DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

MECANIT DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI - DESSOUS :

MODELE / REFERENCE: 77 910 250

MARQUE: **MECANIT** 

**EST CONFORME** 

 AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2006/42/CE (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES DIRECTEUR GENERAL

MECANIT: 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

## **CERTIFICAT DE GARANTIE**

#### **CONDITIONS DE GARANTIE:**

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).

Les produits de marque MECANIT sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.

Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.

Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.

Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.

Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.

Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.

Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agrées.

Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

#### PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé** à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer. Dans tous les cas un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi.

Référence produits :(celle de votre revendeur)	Modèle MECANIT :
Nom du produit :	
Date d'achat :	
N° de facture ou N°de Bordereau de livraison :	
Motif de réclamation :	
pensez à joindre copie du bordereau de livraison o	u de la facture
Vos coordonnées : N° de client :	Nom :
Date de votre demande :	